



# Hochdorf

aktuell

**Amtsblatt**  
des Stadtteils  
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

**Nr. 6**  
20. Jahrgang  
Freitag, den 7. Februar 2014

## PFARRFASNACHT 2014

*Achtung!!! Narrentreiben im Pfarrer-Meybrunn-Haus*



*Narri! Narro!*



### Pfarrfasnacht

**Samstag, 15. Februar 2014**

Beginn 19.33 Uhr

Musik: Holger van den Tasten

Eintritt 6 €

Vorverkauf ab Montag 03.02.2014  
ab 9 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus

### Kinderfasnacht

**Freitag, 21. Februar  
2014**

Beginn 14.44 Uhr

Eintritt 1 €

### Seniorenfasnacht

**Montag, 17. Februar 2014**

Beginn 14.11 Uhr

Mit Tanz und Programm

Alle Veranstaltungen finden im Pfarrer-Meybrunn-Haus Hochdorf statt.

## Konzert für Horn und Orgel

Werke von  
Bach, Händel,  
Mozart, Lindberg  
u.a.

**Sonntag, 09.02.2014,  
17 Uhr  
in der  
St. Martinskirche  
Freiburg-Hochdorf,**

**Eintritt 10,- Euro**



## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Berger	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Hunn	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
	15.00 - 20.00 Uhr		
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

### Impressum

#### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Zu verschenken

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände (z.B. Möbel, Hauhaltsgeräte usw.) kostenlos veröffentlicht. Wer etwas zu verschenken hat, kann dies der Ortsverwaltung unter der Tel. Nr. 9 47 39-0 mitteilen.

Dadurch soll das Sperrmüllaufkommen reduziert werden und noch benutzbare Gegenstände nicht auf der Mülldeponie landen.

Interessenten wenden sich bitte direkt an die angegebene Telefonnummer.

### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
<b>in den Schulferien</b>	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst	
der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier: [www.lak-bw.notdiend-portal.de](http://www.lak-bw.notdiend-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 08.02.

Sonnenberg-Apotheke, Opfingen Tel. 07664/1552

#### Sonntag, 09.02.

Stadt Apotheke, Breisach Tel. 07667/218

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

### Zu verschenken

- Zwei-Mann-Zelt, komplett
- Aufblasbares Kajak, Zweisitzer mit Paddel in blau-gelb
- Krankengymnastisches Hänge-Streck-Gerät, zusammenklappbar, hilfreich bei Rücken- und Kopfschmerzen sowie bei Durchblutungsstörungen  
Tel. 07665/41 159
- IKEA-Bett, 1,40 x 2,00m, helles Naturholz  
Tel. 07665/938035 ab 18.00 Uhr

## BERICHTE UNSERER VEREINE

### Förderverein Jugendfußball SV Hochdorf

#### Mitgliederversammlung

Der Verein zur Förderung der Fußballjugend des SV Hochdorf e.V. führt am

**Dienstag, den 25. Februar 2014 um 19.30 Uhr  
in der Högestube in Hochdorf**

seine Mitgliederversammlung durch.

Bitte dringend den Termin im Kalender markieren und wahrnehmen!! Eingeladen sind alle Mitglieder und Freunde des Vereins.

Folgende **Tagesordnung** ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorsitzenden
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Entlastung des Vorstands
6. Wahlen
7. Verschiedenes

Wir freuen uns über regen Zuspruch und zahlreiches Erscheinen.

Anschließend an unsere Mitgliederversammlung findet um 20.30 Uhr die Mitgliederversammlung der Jugendabteilung des SV Hochdorf statt.

### SV HOCHDORF 1920 E.V.

#### Mitgliederversammlung der Jugendabteilung des SV Hochdorf am 25. Februar 2014

Die Jugendabteilung des SV Hochdorf lädt alle Spieler, Eltern und Freunde des Jugendfußballs zur diesjährigen Mitgliederversammlung ein. Die Mitgliederversammlung findet statt am **Dienstag 25. Februar 2014 um 20 Uhr 30 in der Högestube.**

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht
  - a) des Jugendleiters
  - b) des Schriftführers
  - c) des Kassierers
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Jugendvorstands
5. Wahl der Jugendsprecher
6. Verschiedenes

Anträge zu dieser Mitgliederversammlung können bis 17.02.2014 an den Jugendleiter Michael Seidl, Rosenstraße 2, 79108 Freiburg gerichtet werden.

### SENIOREN-TREFF

#### OSKAR UND DIE DAME IN ROSA Filmabend mit Brigitte und Wolfgang

Herzliche Einladung an alle FilmfreundeInnen zum ersten Filmabend in diesem Jahr. Der Film, den wir zeigen werden, ist eine kraftvolle Hymne an das Leben und die Freundschaft, voller Fantasie und Humor. Eric-Emmanuel Schmitt verfilmte hierin selbst seinen gleichnamigen Weltbestseller.

Passend zur beginnenden Faschingszeit und zum Valentinstag:

**Do., 13. Februar von 19.00 bis ca. 22.00 Uhr.**

### BILDUNGSWERK

#### ORGEL-HORN-KONZERT

**09. 02. 2014 St. Martinskirche Hochdorf**

#### Programm

Georg Böhm 1661-1733	Variationen über den Choral "Freu dich sehr, o meine Seele"
Oskar Lindberg 1887 -1955	Gammal Fäbodpsalm Altes Hirtenlied aus Dalama (1936)
Carl Ph. E. Bach 1714 – 1788	Allegro aus der Sonate F-Dur Wq 70, Nr.3
Anthony Plog 1947	Postcards
W. A. Mozart 1756- 1791	Sonate C-Dur KV 336
W. A. Mozart	Hornkonzert Nr. 3 in Es-Dur KV 447 Allegro – Larghetto (Romanze) -Allegro

### FAMILIEN-TREFF MÜTZE HOCHDORF E.V.

#### Second-Händchen

**Bis 26. Februar 30% auf alle Kinderkleider und Schuhe beim WSV im Hochdorfer Kinder-Secondhand-Laden.**

**Es gelten folgende Öffnungszeiten:**

Montag:	09:00 – 12:00 Uhr
Montag:	14:00 – 16:30 Uhr
Mittwoch:	09:00 – 12:00 Uhr

**Dienstag, 25. Februar ca. 15 – 17 Uhr**

Info: Tel.: 0 76 65/93 00 25

#### Offenes Frühstück

Wir heißen alle herzlich willkommen und möchten sie zu einem gemütlichen Frühstück einladen. Einfach Brötchen mitbringen und vorbeischaun! Aufstriche, Tee, Kaffee ... ist für ca. 2 € pro Erwachsener vorhanden.

**Termin: Montag, 17. Februar, von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr**

**Info:** Martina von Pflug, 07641/931936

#### Köchin gesucht

Wir suchen ab sofort eine neue Köchin, die **zweimal im Monat dienstags** für die Familien-Mensa kocht. Wir bieten ein sicheres Grundgehalt pro Einsatz, nette Leute die regelmäßig die Mensa besuchen und eine komplett eingerichtete Mensaküche. Verlangt wird: eigenständiges planen der Gerichte und einkaufen für die angemeldeten Gäste (15-20), kochen, eindecken und kassieren. Wir würden uns sehr über ihr Interesse freuen, bitte rufen sie an bei Frau Schönstein, 0 76 65/93 00 25 Mo, Mi 9 – 12 Uhr.

Möchten sie mehr über uns wissen? In den Räumen des Familientreffs können sie sich gerne ein Programm oder anderes Informationsmaterial mitnehmen oder schauen sie nach unter:  
[www.familien-treff-hochdorf.de](http://www.familien-treff-hochdorf.de).

## MUSIKVEREIN HOCHDORF

### Stehende Ovationen für Edwin Scherzinger

Am Mittwoch 29.01.2014 fand im Pf.-Meybrunn-Haus die Jahreshauptversammlung statt. Zur Versammlung konnte der 1. Vorsitzende Edwin Scherzinger über 50 Mitglieder begrüßen. Im Geschäftsbericht des Schriftführers Markus Bourquin wurde aufgezeigt, dass der Verein wieder ein ereignisreiches Jahr absolviert hat. Es fanden 44 Proben und 17 Auftritte statt. Das Orchester besteht zur Zeit aus 42 aktiven Musikern/innen sowie 31 Kinder und Jugendlichen in Ausbildung. Eine Übersicht über die Vereinsfinanzen brachte der Rechner Christoph Förderer. Nach der einstimmigen Entlastung des Gesamtvorstandes und einer kleinen Satzungsänderung standen die Ehrungen an. Hier konnte Herr Georg Opitz (Verbandspräsident des Blasmusikverbandes Kaiserstuhl-Tuniberg) zwei aktive Musikerinnen des Vereins ehren. Ilona Stritt und Melanie Bourquin erhielten die silberne Ehrennadel des Bundes Deutscher Blasmusikverbände für über 25 Jahre aktives Musizieren. Von Vereinsseite wurde Sebastian Meier für 15 Jahre aktives Musizieren die Silberne Ehrennadel verliehen. Ebenfalls die Silberne Nadel erhielten Thomas Unmüßig und Drago Trlaja für 25-jährige Vereinszugehörigkeit. Dirigent Marlon Zickgraf (Mitte) bedankte sich bei Carolin Reich und Rudi Leisinger für ein Jahr ohne Fehlprobe.



Die Neuwahlen ergaben folgende Ergebnisse:

1. Vorsitzende: Markus Bourquin, 2. Vorsitzende: Roland Schätzle, Rechner: Dietmar Ritter, Schriftführer: Matthias Binninger, Jugendvertreterin: Carolin Reich.

Auch vier Aktive und vier Passive Beisitzer wurden schnell gefunden. Nach den Wünschen der örtlichen Vereine ergriff nochmals der Orstvorsteher das Wort um sich herzlich beim scheidenden Vorsitzenden Edwin Scherzinger zu bedanken. Die Versammlung bedankte sich bei ihm mit stehenden Ovationen.

Bevor das Küchenteam die Schnitzel servierte, bedankte sich das Orchester mit „Hoch Badnerland“ bei allen Anwesenden für Ihr Kommen.

### Herzlichen Dank Edwin Scherzinger

Nach über 25-jähriger Arbeit in der Vorstandschaft und 18-jähriger Tätigkeit als 1. Vorsitzender hat Edwin bei der Jahreshauptversammlung sein Amt abgegeben. Mit großem Engagement und immer neuen Ideen hat Edwin den Verein weiter voran gebracht. Auch bei der Vereinsgemeinschaft (GÖV) war Edwin immer einer der führenden Personen und hat sich so beim Musikverein und um den Waldhock sehr verdient gemacht.

Auf diesem Wege bedanke ich mich im Namen aller aktiven und passiven Mitglieder für Deine tolle Arbeit und freue mich, Dich weiterhin als aktiven Musiker dabei zu haben.

**Edwin, herzlichen Dank!**

Markus Bourquin, 1. Vorsitzender  
www.mvhochdorf.de

## CHORVEREINIGUNG HOCHDORF E.V.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Die Chorvereinigung Hochdorf lädt zur Jahreshauptversammlung für das Geschäftsjahr 2013 am 21. Februar 2014 um 20.00 Uhr ins Pfarrer-Meybrunn-Haus ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Protokoll
4. Berichte
5. Ehrungen
6. Entlastung des Gesamtvorstandes
7. Wahlen des Gesamtvorstandes
8. Anträge
9. Verschiedenes

Anträge können bis 19. Februar 2014 bei der Vorsitzenden Anita Reich, Benzhauser Str. 12a eingereicht werden.

Zu dieser Versammlung sind alle Mitglieder, Gönner und Freunde des Vereines herzlich eingeladen.

-----

### Projektsänger willkommen

Mit dem gemeinsamen Konzert (Singen verbindet) im Mai 2013 legte die Chorvereinigung den Grundstein für eine intensive Freundschaft zur Chorvereinigung Spandau. Jetzt wird diese Verbindung „zementiert“.

### Vom 2. bis 5. Oktober fahren die Sängerinnen und Sänger zum Gegenbesuch nach Berlin - Spandau.

Das geplante Konzert in Berlin (es wird zusätzlich im Herbst in Hochdorf zu hören sein) steht unter dem Titel „Vertonte Gefühle“ und wird mehrstimmige Lieder aus unterschiedlichen Epochen beinhalten. Vorgesehen sind u.a. „Heal the world“, „Fair Phyllis“, „Come again“, „La Nuit“, „Viva la vida“.

Für dieses Projekt sind noch interessierte Sängerinnen und Sänger, die regelmäßig donnerstags von 20 bis 22 Uhr mitproben wollen, in allen Stimmlagen herzlich willkommen.

Vorsingen ist nicht erforderlich, ebenso wenig eine Mitgliedschaft im Verein.

Nähere Informationen zum Projekt bei der Vorsitzenden Anita Reich, Telefon 07665 2275, über E-Mail [singen@chorvereinigung-hochdorf.de](mailto:singen@chorvereinigung-hochdorf.de) oder im Internet [www.chorvereinigung-hochdorf.de](http://www.chorvereinigung-hochdorf.de).

Bitte beachten Sie dazu auch den beiliegenden Flyer.

## HOCHDORFER WOCHENMARKT

Treffpunkt Wochenmarkt, gut, nah und persönlich. Jeden Freitag alles frisch vom Hochdorfer Wochenmarkt, 14.00-18.00 Uhr:

- Obst und Gemüse (auch biologisch angebaut) aus Ihrer Nachbarschaft
- vielfältiges Angebot vom Bauernhof aus dem Hexental, Wurst/ Bauernbrot/Bergkäse
- feine französische Hart- und Weichkäse (Kuh/Ziege/Schaf) und 25 Sorten Salami
- Unser Olivenstand macht Urlaub und ist erst am 28. Februar wieder da.

Verein Hochdorfer Wochenmarkt e.V.  
Kontakt: [HochdorferWochenmarkt@web.de](mailto:HochdorferWochenmarkt@web.de)

## SCHWARZWALDVEREIN FREIBURG-HOHBÜHL

09. Febr., Sonntag: **„Durch den Winterwald“**, Caritashaus(1250m)-Raimartihof(1108m)-Kunzenmoos(920m)-Bärental(967m), Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Seerugg, gebahnte Wege, Auf-/Abstieg: 70m/340m, Gehzeit: 3Std/8km, mittel, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerda Just, Tel: 07633/16971

**„Anmeldung Langlauftour“** (findet am 15. 02. statt) bei Führung: Uli Kümmerle, Tel. 0761/2147830, pukuemmerle@arcor.de

12. Febr., Mittwoch: **„Besondere Mittwochswanderung“**, leichte Wanderung mit Besichtigung/Führung im Wasserkraftwerk Rheinfelden. Rheinfelden-Rheinuferweg-Stauwehr-Kraftwerk-Uferweg (Schweizer Seite)-Rheinfelden, Treff: 9,45 Uhr, Hbf, Halle, Bahnfahrt mit Regio-Karte/Gruppenkarte RVL, besorgt die Wanderführerin, Kraftwerkführung kostenlos, Aufstieg: 20m (Stufen), Gehzeit: 3Std/8,5km, leicht, Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja, Verbindliche Anmeldung bis 07. Feb., Organisation/Information: Gerda Just, Tel. 07633/ 16971 und Hildegard Buchholz, Tel: 0761/493057, Mobil: 01757314055

**Gäste sind herzlich willkommen**

## FEUERWEHR FREIBURG ABTEILUNG HOCHDORF

### Abteilungsversammlung der Abteilung Hochdorf:

In der am 31. Januar stattgefundenen Abteilungsversammlung durfte die Abteilung, Amtsleiter Ralf-Jörg Hohloch, Stadtbrandmeister Reiner Ullmann und unseren Ortsvorsteher Christoph Lang-Ja-

kob im Gerätehaus Hochdorf begrüßen. Folgende Ehrungen wurden vom Kommando der Feuerwehr Freiburg ausgesprochen.

Markus und Reinhard Frei wurden für 25 Jahre aktive Feuerwehr-Zugehörigkeit mit dem Feuerwehr Ehrenzeichen in Silber ausgezeichnet. Andreas Bednarz, Tobias Wiestler und Erik Thomsen wurden zum Oberfeuerwehrmann ernannt. Wolfgang Meßmer zum Hauptfeuerwehrmann und Thomas Hamm zum Löschmeister.

Insgesamt führen die 34 Feuerwehrmänner der Abteilung Hochdorf 67 Einsätze und hatten 21 Übungen. Somit ergibt sich eine Gesamtstundenzahl in 2013 von 2124 Stunden ehrenamtlicher Feuerwehrdienst.



[www.jugendhaus-hochdorf.net](http://www.jugendhaus-hochdorf.net)



### Neues Kochangebot am Freitag

Im TeenyClub wird gekocht...  
Das Gericht wird dann in der Abend-OT angeboten!  
Was es gibt entscheiden jeweils die KöcheInnen im TeenyClub

### Stellenausschreibung:

Wir suchen ab dem 01. März 2014

#### ein/e Sozialpädagogen/in - Sozialarbeiter/in

als Hausleiter/in und Geschäftsführer/in  
für das Kinder- & Jugendhaus Hochdorf

Eine detaillierte Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage

### Öffnungszeiten

#### Montag

17. Februar  
15.30 Kinderkino "Drei Nüsse für Aschenbrödel"

#### Dienstag

9.00-12.00 Bürozeit  
15.30-17.30 Jungs-Gruppe (8 bis 12J.)  
17.30-21.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)  
bis 19.30 (10 bis 13 J.)  
21.00-22.00 Sportangebot Mooswaldhalle

#### Mittwoch

15.00-18.00 Bürozeit  
15.00-17.30 Spielenachmittag für Kinder (6-11 J.)  
18.00-21.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)  
bis 19.30 (10 bis 13 J.)  
18.30-19.30 Kun-Fu Training

#### Donnerstag

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der  
Mühlmattenschule  
15.00-17.30 Mädchentreff

#### Freitag

9.00-12.00 Bürozeit  
16.00-18.00 Teenieclub (10 bis 14J.)  
18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)

mail: [jugendhaus-hochdorf.net](mailto:jugendhaus-hochdorf.net)  
Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251



**Monatsrückblick der Feuerwehr Freiburg Abteilung Hochdorf:****Januar 2014:****Übungen und Versammlungen:**

20.01.14: Theoretischer Vortrag „Fahren mit Sonder und Wegerecht“!

29.01.14: Wehrversammlung im Bürgerhaus am Seepark

31.01.14: Abteilungsversammlung

**Einsätze:**

04.01.14 10.03 Uhr: Menschenrettung Türe öffnen, Högestraße.

04.01.14 10.29Uhr: Straße unter Wasser, Seestraße.

09.01.14 17.43 Uhr: Brand in der Cafeteria im Diakoniekrankenhaus.

14.01.14 04.42 Uhr: Lagerhallenbrand in der Engeserstraße.

26.01.14 10.44 Uhr: Öl aus Fahrzeug, Fuchswinkel.

Mike Krißmann

Schriftführer

**SONSTIGES****Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald informiert****Gemeinsamer Antrag 2014**

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald Fachbereich Landwirtschaft, Dienststelle Breisach bietet folgende Informationsveranstaltungen zum „**Gemeinsamen Antrag 2014 aktuelles**“ und zur Antragstellung über „**FIONA**“ an:

Beginn aller Veranstaltungen: 19.30 Uhr

Montag, 17.02.2014:

Winzergenossenschaft Oberrotweil, Winzersaal,

Bahnhofstr. 31, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Mittwoch 19.02.2014:

Bildungshaus Kloster St. Ulrich, 79283 Bollschweil-St. Ulrich

Dienstag, 11.03.2014

Gemeindesaal Hügellheim, Am Schulplatz 2,

79379 Müllheim-Hügellheim

Donnerstag 13.03.2014

Gasthaus Toni's Tenne, Kegelbahnen, Rotlaubstr. 1,

79427 Eschbach

**KIRCHLICHE MITTEILUNGEN****EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF**

[www.hochdorf.ekifrei-west.de](http://www.hochdorf.ekifrei-west.de)

Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg

eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.

**Pfarrbüro:**

Pfarrer Dieter Habel, Gemeinédiakon Joost Wejwer

Gemeindegemeinschaft Petra Eschmann

Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

**Für Raumanfragen**

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf

Frau Krauß Tel. 07665- 94 76 76 7

**Unsere Gottesdienste****Sonntag, 9. Februar**

10.00 Uhr, Gottesdienst (Pfr. Habel), in der Kreuzkirche, Fehrenbachallee 50

18.00 Uhr, Gottesdienst (Pfrin. Rahmelow), in der Zachäuskirche in Landwasser

**Sonntag, 16. Februar**

11.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Herbert)

**Sonntag, 23. Februar**

18.00 Uhr, Gottesdienst (Pfr. i.R. Scheller)

**Gruppen, Kreise und Termine****Dienstag, 11. Februar, KaBo**

18.00 Uhr, neuer Jugendtreff

20.00 Uhr, Elternabend Konfi-Gruppe 4 (Samstags- und Feriengruppe)

**Mittwoch, 12. Februar, KaBo**

17.30 Uhr, Pfadfinder

18.00 Uhr, „Mittendrin“ (gemeinsames Abendessen und Andacht)

**Donnerstag, 13. Februar, KaBo**

19.30 Uhr, Übungsstunde Bläserkreis

**Freitag, 14. Februar, KaBo**

14.30 Uhr, Pfadfindergruppe Wölflinge

**angesagt**

Diakon Joost Wejwer lädt zu den nächsten „**Grundsätze des Glaubens**“ sehr herzlich in die Kreuzkirche, Fehrenbachallee 50 an folgenden Abenden ein:

**Montag, 10. Februar um 19.30 Uhr**

**Thema „Gott als Lebensbegleiter?“**

**Montag, 17. Februar um 19.30 Uhr**

**Thema „Das Glaubensbekenntnis“**

Er bittet um Anmeldung unter Tel. 0761-276642 / Mail: joost.wejwer@kbz.ekiba.de

**Zum Vormerken:**

Neuer **Jugendtreff** im Katharina-von-Bora-Haus. Unter dem Motto „**Lass Dich nicht hängen!**“ **Komm lieber zu uns**“ gibt es ein neues Angebot für Jugendliche im Alter von 13 bis 16 Jahren. Das erste Treffen findet statt

am **Dienstag, 11. Februar von 18 Uhr– 19.30 Uhr**. Kommt einfach vorbei – das Team freut sich auf Euch! Mehr Infos im Pfarrbüro oder bei Gemeinédiakon Joost Wejwer

„Mittendrin“ heißt ein neues Angebot in unserer Gemeinde. *Mit* einem gemeinsamen Abendessen und einem geistlichen Impuls *mit*ten in der Woche (Mittwochs) von 18. – 19/19.30 Uhr möchten wir einfach und unkompliziert „mittendrin“ Gemeinschaft und Glauben pflegen. Das Abendessen besteht aus dem, was Sie mitbringen möchten, ohne großen Einkauf, Aufwand und Kochen. Also Kühlschrank auf und mitbringen, was sich eignet. Und wer nichts mitbringen kann oder möchte, ist ebenso herzlich eingeladen! Weitere Infos bei Johanna und Jürgen Schulz, 07665 – 41130 oder bei Gemeinédiakon Joost Wejwer.

**NACHgedacht**

„Ich bin das Brot des Lebens. Wer zu mir kommt, den wird nicht hungern; und wer an mich glaubt, den wird nimmermehr dürsten.“ (Johannes 6, 35)

## MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN SEELSORGEEINHEIT

### Freiburg-Hochdorf-Landwasser [www.se-hochdorf-landwasser.de](http://www.se-hochdorf-landwasser.de)

**Pfarrer Dr. Joachim Koffler,** Hofackerstraße 35a  
Tel. 0761/15147570 / eMail: [koffler@se-fr-west.de](mailto:koffler@se-fr-west.de)  
Sprechzeiten/HD nach Vereinbarung ; LW: Do 8.30 – 9.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Kaplan Siegfried Huber**  
Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761/15629098 / eMail: [huber@se-fr-west.de](mailto:huber@se-fr-west.de)  
Sprechzeiten: nach Vereinbarung

**Pfarrbüro Hochdorf**  
Benzhauser Straße 3  
Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478 / eMail: [st.martin@se-hochdorf-landwasser.de](mailto:st.martin@se-hochdorf-landwasser.de)  
Sprechzeiten: Di und Fr 9.00 – 11.00 Uhr; Mi 15.00 – 17.00 Uhr

**Pfarrbüro Landwasser**  
Auwaldstr. 94a  
Tel. 0761/16116 / Fax 0761/16616 /  
eMail: [st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de](mailto:st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de)  
Sprechzeiten: Mo 10.00 – 11.30 Uhr;  
Di + Mi 8.30 – 10.00 Uhr; Do 16.00 – 17.30 Uhr

**Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg:**  
Tel. 01805/123569 / Kath.Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222



#### ■ Gottesdienste und Termine

##### **Samstag, 08. Februar 2014 - Heiliger Hieronymus Ämiliani**

11.00 St. P. Canisius: Kinderkirche "Vom Gehen und Bleiben"  
18.00 St. Albert: Familiengottesdienst mit den Erstkommunionkindern und ihren Eltern - Segnung der Kerzen  
18.00 St. Martin: Heilige Messe mitgestaltet von der Schola - Gedenken an Alice Leber / Franz Resch und Ottilie Binninger / Karl Resch und Ehefrau Maria geb. Hank (gest. Jahrtag) / Maria Gutmann

##### **Sonntag, 09. Februar 2014 - 5. Sonntag im Jahreskreis**

09.30 St. Albert: Heilige Messe  
09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Loni und Richard Mainka  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ-Orthodoxen Gemeinde  
14.30 St. Thomas: Taufe von Elias Adrian Kwasny und Nicole Hubrich  
17.00 St. Martin: Orgelkonzert mit Horn. An der Orgel: Domorganist Gerhard Gnann und am Horn: Hanna Staszewska. Eintritt: 10,00 Euro. Einlass ab 16.00 Uhr  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

##### **Montag, 10. Februar 2014 - Heilige Scholastika**

14.30 Hauptfriedhof: Trauerfeier für Roland Hirn, anschließend Begräbnis  
15.00 Wortgottesfeier in der Altenwohnanlage Drachenweg  
16.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Kolpingraum: Kolpingfamilie: Dia-Rückblick über das vergangene Kolpingjahr  
20.00 St. Albert Wohnzimmer: Pfarrgemeinderatssitzung  
20.00 St. Martin: Chörleprobe im Michael-Denzlinger-Haus

##### **Dienstag, 11. Februar 2014 - Gedenktag Unserer Lieben Frau in Lourdes**

15.00 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr"  
17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz  
18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mitgestaltet von der Frauengemeinschaft; anschl. Mitgliederversammlung im Gemeindehaus - Gedenken an Erich Gaber (JTM) / Erika und Hans Czaja, Franziska, Paul, Leo, Hubert Neubert und verstorbene Angehörige / Gertrud, Roman und Manfred Wügas  
19.00 St. Cyriak: Heilige Messe  
19.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Hauptversammlung der Frauengemeinschaft  
20.00 St. Albert Wohnzimmer: Arbeitsgemeinschaft Liturgie

##### **Mittwoch, 12. Februar 2014**

09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Anna Rschkro / Familien Strauch, Kalisch und Zimmer  
18.30 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Rosa Stork (gest. Jahrtag) / Leo Thanner und Ehefrau Emma (gest. Jahrtag)

##### **Donnerstag, 13. Februar 2014**

13.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mittagstisch  
15.00 Zachäusgemeinde: Kaffeenachmittag der Senioren  
15.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Besinnungsnachmittag mit Anette Gonsior und Elisabeth Speinle  
15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag  
19.00 Hl. Familie: Heilige Messe gestaltet von der Frauengemeinschaft  
19.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Ministrantenraum: Leiterunde Hochdorf  
19.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Bibelaabend Familiengottesdienst-Team

##### **Freitag, 14. Februar 2014 - Heiliger Cyrill und heiliger Methodius**

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück  
17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und Sprechstunde  
19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Sophia Raski / Brigitte Kaltenbach und Angehörige / Familien Schwirtz, Burzig und Piontek

##### **Samstag, 15. Februar 2014**

09.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Firmensamstag  
11.00 St. Albert: Heilige Messe - Dankgottesdienst zum 90. Geburtstag von Frau Martha Schulz  
11.00 St. Cyriak: Goldene Hochzeit von Margot und Berthold Buchholz  
18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Lucia Peiker (JTM) / Gertrud Amberg / Fred Linsi, Eltern Elisabeth und Josef Lorenz, Geschwister Gertrud und Bernhard  
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille  
19.33 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Pfarrfasnacht

##### **Sonntag, 16. Februar 2014 - 6. Sonntag im Jahreskreis**

09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschließend Kirchenkaffee  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe parallel Kinderkirche in der Krypta  
11.00 St. Martin: Familiengottesdienst  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ-Orthodoxen Gemeinde  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

**Kinderkirche am 8. Februar in Landwasser**

„Vom Gehen und Bleiben“ handeln viele biblische Geschichten. Eine wollen wir nachspielen und dabei erfahren, dass man im Leben manchmal Wurzeln braucht und manchmal Flügel! Eine hübsche Erinnerung an dieses Thema basteln wir auch. Wir freuen uns auf Euch! Desiree, Sigg, Isabel, Jochen und Daniel

**Familiengottesdienst am 16. Februar in Hochdorf**

Zu unserem nächsten Familiengottesdienst am Sonntag, 16. Februar um 11.00 Uhr laden wir euch herzlich in die St. Martins-Kirche ein. Der Gottesdienst steht unter dem Thema „**Knoten in unserem Leben**“. Wir freuen uns auf euch und eure Familien und heißen euch herzlich willkommen.

Das Familiengottesdienst-Team

**Chörle-Probe in Hochdorf**

Die Probe des Chörle für den nächsten Familiengottesdienst findet am **Montag, den 10. Februar um 20.00 Uhr** im Michael-Denzlinger-Haus statt.

**Tauf- und Eheurkunden**

Im Pfarrbüro können während der Öffnungszeiten Urkunden zu Taufen und Ehen abgeholt werden. Herzlichen Dank.

**Orgelkonzert in St. Martin, Hochdorf**

Das Bildungswerk Hochdorf lädt am **Sonntag, 9. Februar 2014 um 17.00 Uhr** zu einem Konzert für Horn und Orgel ein. Gespielt werden das Horn-Konzert ES-Dur von W.A. Mozart sowie Werke von Bach, Händel, Lindberg u.a. Der Eintritt beträgt 10,00 €, es gibt keine Platznummerierungen. Einlass ist ab 16.00 Uhr.

**Herzliche Einladung zum Mittagstisch in Heilige Familie**

Der Mittagstisch findet wechselweise donnerstags in den Pfarrgemeinden St. Petrus Canisius, Auwaldstr. 94c (Gemeindehaus) um 12.30 Uhr und Heilige Familie, Hofackerstr. 29 (Pfarrgemeindehaus) um 13 Uhr gegen einen Unkostenbeitrag von 3,50 Euro statt. Die nächsten Termine sind in Heilige Familie. Folgende Menüs sind in Planung:

13.02.: Salat, Blumenkohl-Kichererbsen-Curry mit Reis, Kokos-Pannacotta

20.02.: Möhren-Ingwer-Süppchen, Ofenschlupfer mit Vanillesauce

27.02.: Salat, Blechgemüse mit Falafelbällchen, Karamell-Grießtöpfchen

Um Anmeldung bis jeweils Dienstag zuvor im Pfarrbüro Heilige Familie wird gebeten unter Tel.: 0761/82955.

**Pfarrfasnacht in St. Martin Hochdorf – Heilau und Narri-narro****Herzliche Einladung zu unserer Pfarrfasnacht**

**am Samstag, den 15. Februar 2014. Beginn ist um 19.33 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus, Benzhauser Str. 3, Hochdorf.**

**Willkommen sind Hexen, Teufel, Engel, Piraten, alles was die Kostüme hergeben.**

**Kramen Sie in Ihren Kisten und kommen Sie kostümiert zur Veranstaltung.**

Die musikalische Begleitung für den Abend übernimmt Holger van den Tasten.

Karten können zum Eintrittspreis von 6,00 Euro im Pfarrbüro St. Martin erworben werden.

Narri – Narro

Der Festausschuss von St. Martin, Hochdorf

**Frauenfasnet in Lehen - (Auch für Männer)**

am Schmutzige Dunschdig, 27.02.2014 und Fasnet-Samschdig, 1.03.2014 im neu renovierten Cyriaksaal in Lehen  
Einlass ab 19 Uhr – Beginn 20.11 Uhr

**Vorverkauf:**

Sonntag, 9.02.14 von 14-17 Uhr in der Pfarrscheune /Cyriaksaal  
Eintritt 7,- € – nummerierte Plätze! / eventuell Restplätze an der Abendkasse

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:

Die Spieler und das Fasnet-Team der Frauengemeinschaft Lehen Die Bewirtung übernehmen wieder der Kirchenchor und die Ministranten.

„Kumme frühzeitig und esse bi uns ä Wecke un ä Wurscht, **mir hän au noch ebbis für de Durscht!**“

**Rosenmontagsparty in Heilige Familie**

am **3. März ab 19.11 Uhr** im Pfarrgemeindehaus, Hofackerstr. 29 mit buntem Programm, Buffet, Bar und Disco für Jung und Alt!

Ein Salat, Dessert oder ein Programmpunkt berechtigen zum freien Eintritt! (sonst für Erwachsene 5,00 Euro Buffetbeitrag)

**Veranstaltungen bei Ehe und Familie**

**\* Mittwoch, 19.02: Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung** findet bei Ehe + Familie in der Jacob-Burckhardt-Str. 13, um 19.30 Uhr ein Vortrag für Menschen statt, die ihre Versorgung im Ernstfall nicht dem Zufall überlassen wollen. Rechtsanwalt Uwe Matzeit informiert darüber, welche Möglichkeiten Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung bieten. Der Eintritt an der Abendkasse beträgt 5 Euro, weitere Informationen unter [www.ehe-familie-freiburg.de](http://www.ehe-familie-freiburg.de) oder 0761-3868930.

**\* Mittwoch, 19.02: Kurs für getrennt lebende Eltern**

Ein Kurs für getrennt lebende Eltern mit dem Titel „Kinder im Blick“ beginnt 19. Februar. An sechs Abenden werden Eltern darin unterstützt, die Herausforderungen im Umgang mit sich und ihren Kindern zu meistern. Der Kurs findet von 20 Uhr bis 22 Uhr bei Ehe + Familie, Jacob-Burckhardt-Straße 13 statt. Das Angebot kann jeweils nur ein Elternteil nutzen. Es ist ein telefonisches Vorgespräch notwendig. Anmeldung bis 12. Februar unter [www.ehe-familie-freiburg.de](http://www.ehe-familie-freiburg.de) oder Tel. 0761-3868930. Der Kurs ist über das Landesprogramm STÄRKE finanziert und damit kostenfrei.

**\* Samstag, 22.02.: Treffen für Adoptierte**

Adoptiert zu sein ist für viele auch im Erwachsenenalter noch ein Thema. Einmal im Monat findet um 11 Uhr unter dem Titel „Adoptiert sein – (k)ein Thema?“ ein Treffen mit Brunch und Gespräch statt, das Austausch unter Gleichgesinnten ermöglicht. Der nächste Termin ist am Samstag, 22. Februar. Nähere Informationen und Anmeldung bis 17. Februar unter [www.ehe-familie-freiburg.de](http://www.ehe-familie-freiburg.de) oder 0761-3868930. Unkostenbeitrag für das Frühstück ist 5 Euro.

**Einladung zum Markt der Sozialen Berufe am 19.02.2014**

In den Räumen der Katholischen Hochschule Freiburg, Karlstr. 63, findet von 13:30 bis 17:30 Uhr der Markt der Sozialen Berufe statt. Dort stellen zahlreiche kirchlich-caritative Ausbildungseinrichtungen, Arbeitgeber und Hochschulen aus Freiburg und Region ihre Berufs- und Weiterbildungsangebote vor und bieten umfassende Beratung an. Man erhält ebenso Informationen zu Praktika, dem Freiwilligen Sozialen Jahr, Bundesfreiwilligendienst, Engagiert Plus und weiteren praktischen Engagement im sozialen Bereich.

Weitere Infos zum Markt: [www.markt-soziale-berufe.de](http://www.markt-soziale-berufe.de) oder auf Facebook, <http://www.facebook.com/marktdersozialenberufe>

## DANKSAGUNG

Herzlichen Dank an alle, die sich zum Tod unseres lieben Verstorbenen

### Martin Flamm

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Trost- und Beileidskarten, Blumen- und Geldzuwendungen so vielfältig zum Ausdruck brachten.

#### Besonders danken möchten wir:

Fr. Berkmann für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier  
dem Ortsvorsteher Herrn Christoph Lang-Jakob für den ehrenvollen Nachruf  
der Chorvereinigung Hochdorf für die feierliche Gestaltung des Seelenamts  
dem Team vom DRK- Pflegeheim March für die einfühlsame und kompetente Betreuung unserer Verwandten, Freunden und Nachbarn, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Hochdorf im Januar 2014

**Gisela Schandelmeyer-Flamm mit Familie**



**mathias andris**  
www.andris-glaserei.de  
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

■ Fenster ■ Türen ■ Vordächer ■ Kundendienst  
■ Insektenschutz ■ Sonnenschutz ■ Beschläge ■ Reparaturen

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027  
info@andris-glaserei.de • ☎ **07665-930026**

# SIEGEL

## MALERWERKSTÄTTE

... Farbe erleben!

**Gerüstbau • Moderne Wandgestaltung • Bodenbeläge**

Bottinger Str. 2 • 79232 March-Holzhausen  
Tel: 07665-4782 • Fax: 07665-95168 • Mobil: 0170-7851816  
info@maler-siegel.de • www.maler-siegel.de

Zuverlässige/r und selbstständig arbeitende/r

### Immobilienkaufmann (w/m)

TZ-Stelle mit Perspektive (20 Std. vormittags) in FR-Hochdorf für die Verwaltung gewerbl. Objekte zum nächstmöglichen Zeitpunkt gesucht. Mehrjährige Berufserfahrung, sicherer Umgang mit MS-Office-Anwendungen, Englischkenntnisse erwünscht. Gerne Wiedereinsteiger/in.

#### becker objektraum GmbH & Co. KG

Frau Herrmann • Tel. 0761/708 391-30  
personal@becker-objektraum.de

## Zuverlässige Reinigungskraft

Ab **03. März 2014** suchen wir für unsere neuen Räume in der

**Praxis am Dorfbrunnen  
Fuhrmannsgasse 1  
79108 Freiburg-Hochdorf**

eine zuverlässige Reinigungskraft als Verstärkung unseres Teams. Telefonische Bewerbung bitte unter **Tel. 07665-1415** (tgl. 8.00 - 12.00).

Praxis Dr. Böhler



 **Sandra Isele-Mohr**  
Steuerberaterin

Wir suchen Verstärkung für unser Team in der Beratungsstelle **Ebringen und/oder Müllheim**

#### Steuerfachangestellte(r) / Steuerfachwirt(in) in Voll-/Teilzeit

für die beratungsorientierte Bearbeitung von Einkommensteuererklärungen.

#### Steuerfachangestellte(r) / Steuerfachwirt(in) in Vollzeit

für die selbstständige Bearbeitung von Steuererklärungen, Jahresabschlüssen, Finanz- und Lohnbuchhaltungen

Gute Datev-/Office-Kenntnisse und Interesse an steuerlichen Themen sind die idealen Voraussetzungen. Kenntnisse in der Besteuerung von Grenzgängern und Arbeiten mit DMS sind von Vorteil.

Wir bieten Ihnen ein attraktives Arbeitsumfeld, einen modernen Arbeitsplatz sowie eine überdurchschnittliche Vergütung.

Wir freuen uns auf Sie [bewerbung@stbisele.de](mailto:bewerbung@stbisele.de) oder an

Sandra Isele-Mohr Steuerberaterin, Gewerbestr. 16, 79285 Ebringen

**Wir suchen** ... im Auftrag für unsere vorgemerkten und solventen Kunden

- Häuser, Grundstücke, ETW's (frei oder vermietet), renovierungsbedürftige- und Abriss-Objekte **zum Kauf**
- 1-, 2-, 3-, 4- od. mehr Zi.-Wohnungen und Häuser **zur Miete**

**Immobilienbüro Bernd Geiselmann**

79232 March - Tel. 0162 159 68 61 - [bernd.geiselmann@t-online.de](mailto:bernd.geiselmann@t-online.de)





# STARKE THEMEN - IDEALES WERBE-UMFELD

Wir machen Ihr Thema zum Thema...

SONDERSEITE - Wählen Sie aus... (Vergessen Sie nicht die gewünschte Woche anzukreuzen)

**Themen Spezial** LIKE US ON FACEBOOK

**Hier fühlen Sie sich wohl!**  
Gesundheit | Fitness | Wellness  
Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

KW	KW	KW	KW	KW	KW	EDV-Nr.	Region	mm-Preis*
5	42	-	-	-	-	640	Efringen-Kirchen, Haltingen, Vorderes Kandertal	0,79 €
5	42	-	-	-	-	674	Radolfzell, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen, Höri-Woche	1,10 €
5	42	-	-	-	-	675	Badenweiler, Auggen, Schliengen, Bad Krozingen, Müllheim	1,10 €
5	42	-	-	-	-	636	Umkirch, Gottenheim, Bötzingen, Eichstetten, March	1,05 €

**Themen Spezial** LIKE US ON FACEBOOK

**Lokal - Regional - Genial**  
Die Adresse in ihrer Region  
Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

KW	KW	KW	KW	KW	KW	EDV-Nr.	Region	mm-Preis*
10	20	44	-	-	-	633	Wehr, Schwörstadt, Hasel, Todtmoos	0,88 €
10	20	44	-	-	-	617	Harthheim, Heitersheim, Eschbach, Bad Krozingen	0,90 €
10	20	44	-	-	-	666	Grenzach-Wyhlen, Eichel/Minseln/Adelhausen, Hertzen/Degerfelden, Karsau	0,92 €
10	20	44	-	-	-	629	Steinen, Maulburg, Kl. Wiesental, Zell i. W.	0,92 €
10	20	44	-	-	-	636	Umkirch, Gottenheim, Bötzingen, Eichstetten, March	1,05 €
10	20	44	-	-	-	612	Münstertal, Sulzburg, Staufen, Ballrechten-Dottingen	1,05 €
10	20	44	-	-	-	676	Badenweiler, Auggen, Schliengen, Neuenburg	1,11 €
10	20	44	-	-	-	681	Hohberg, Ringsheim, Schwanaue	0,90 €
10	20	44	-	-	-	682	Überlingen, Owingen, Sipplingen	0,90 €

\* mm-Preis bei 45 mm Spaltenbreite + gesetzl. MwSt.

Weitere Sonderseitenthemen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## KONTAKT

Firma \_\_\_\_\_

Kundennummer (falls vorhanden) \_\_\_\_\_

Name, Vorname (Ansprechpartner) \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

oder \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_

BLZ \_\_\_\_\_

Kontonummer \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

Höhe:  mm

- 2-spaltig       4-farbig\*
- 4-spaltig       SW

## FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL?

Wir beraten Sie auch gerne persönlich!

Tel. 07574/9347-50,  
Tel. -51, Tel. -52  
Fax 07574/9347-49  
[primo-sonderseiten@t-online.de](mailto:primo-sonderseiten@t-online.de)

### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach | Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 | Fax 0 77 71 / 93 17 - 40,  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



LIKE US ON FACEBOOK

## Zahnarztpraxis

Dr. Adam Schymanski  
Im Brünnelecker 10  
79224 Umkirch



Praxis mit  
zahntechnischem Labor

www.zahnarzt-umkirch.de

### Unsere Sprechzeiten:

Mo., Mi., Do.: 8.30 - 13 Uhr + 14.30 - 17.30 Uhr  
Di.: 9 - 13 Uhr + 14.30 - 19 Uhr  
Fr.: 8.30 - 11.30 Uhr und Sa.: nach Vereinbarung  
Tel. 07665-7080 oder info@zahnarzt-umkirch.de

## Pizzeria-Restaurant Capriccio

Landstr. 3 • 79232 March-Hugstetten  
Tel. 07665 9397384



Am Samstag, 08. Februar

Italienisch-Spanischer Abend mit Live-Musik

- Diegos Canela
- italienische Anti-Pasti
- original spanische Paella
- und selbstgemachtes Tiramisu

pro Person 25,- €



Auf Ihren Besuch freut sich Familie Pedatela

# TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profil!

Tel. 07741-965858

www.reha-lift.biz



## LUST AUF FRÜHLING?

Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie bei einem Einkauf ab € 10,- einen Frühlingsblüher gratis dazu.  
Angebot ist gültig vom 06.-15.02.2014 (nicht auf der Messe gültig).

Besuchen Sie uns vom 14.02.-16.02.2014  
auf der Messe in Freiburg, am Stand der  
Firma Hartmann Garten- und Landschaftsbau

  
GARTENRÄUME  
DER GRÜNE TREFFPUNKT

Wiesenstrasse 2  
79232 March-Holzhausen  
Telefon 07665 / 1734  
www.blumen-koepfer.de

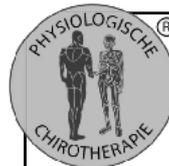
blumen köpfer  
floristik • gärtnerei

## H-P FÜRDERER Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23  
79232 March-Neuershausen  
☎ (07665) 93 47 55  
Mobil: (0176) 22 24 27 22



Kundendienst\*Reparaturen\*Satanlagen



## Rückenschmerzen? Hals verdreht? Ischias?

Dr. med. Ralf Becker Physiologische Chirotherapie  
Telefon 0761/83667 • Termine nach Vereinbarung  
Breisgauer Straße 53 • 79110 Feiburg-Lehen

## Sie schreiben? Wir produzieren und veröffentlichen Ihr Buch.

Printsystem Medienverlag • Gottlob-Armbrust-Straße 7 • 71296 Heimsheim  
Tel.: 07033-306265 • www.printsystem-medienverlag.de • info@printsystem.de



Sparkassen-Finanzgruppe

Baden-Württemberg

LBS

Sparkassen  
Versicherung

Im Handumdrehen Kosten sparen.  
Jetzt energetisch modernisieren.

Top-Konditionen. Individuelle Lösungen. Faire Beratung.

 Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Senken Sie Ihre Energiekosten – zum Beispiel mit einer günstig finanzierten Modernisierung. Von Ausbauen über Energiesparen, dem Einsatz staatlicher Fördermittel bis hin zur richtigen Absicherung – zusammen mit unseren Partnern in Baden-Württemberg, der LBS und der SV Sparkassenversicherung sowie „Zukunft Altbau“, ein Programm des Ministeriums für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft – stehen wir Ihnen bei Fragen kompetent zur Seite. Mehr Informationen unter [www.sparkasse.de/CO2](http://www.sparkasse.de/CO2) oder in Ihrer Geschäftsstelle.

Rubik's Cube® used by permission of Seven Towns Ltd.



Themen Spezial

f LIKE US ON FACEBOOK

# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



FACHMARKT MASCHINEN - WERKZEUGE - EISENWAREN

## Das Programm für Sauberkeit!

Reinigungsgeräte für Profis und Heimwerker



Hochdruckreiniger · Kehrmaschinen  
Nass-/Trockensauger und viele weitere  
Helfer für Profis und Heimwerker!

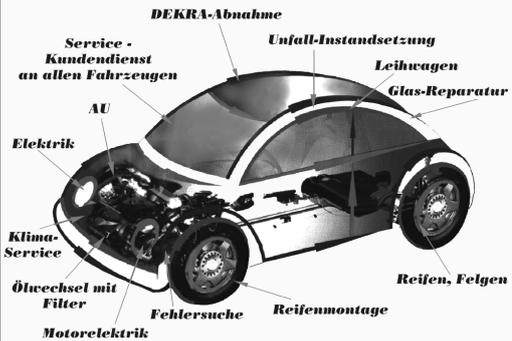


Wir beraten Sie gern:

**Hiss Fachmarkt GmbH • 79356 Eichstetten**  
**Bruckmatten 45 • Telefon 0 76 63 / 9 38 60**

## ALLES AUF EINEN BLICK!

### Rund um's Auto



MEISTERBETRIEB

**AutoPFISTER**

**Kfz-Werkstatt GmbH**  
**Am Untergrün 24, 79232 March**  
**Telefon 0 76 65 / 35 98**  
**Fax 0 76 65 / 48 35**



## May Day

- Mode und Accessoires -

Öffnungszeiten:  
Dienstag + Donnerstag 10 - 20 Uhr  
u. nach telefonischer Vereinbarung

**Kreuzmattenstr. 19**  
**79276 Reute**

**Tel. 0160 6303 526**

Gegen Vorlage dieser  
Anzeige erhalten Sie  
10 % auf Ihren Einkauf

## Von Anfang an in guten Händen...

Ihr Volkswagen Service Partner in Emmendingen  
und Umgebung mit kostenlosem Hol- und Bring  
Service im Umkreis von 50 Kilometern.



**Emil Schmolck GmbH**

Am Elzdamm 2, 79312 Emmendingen, Tel 07641 4602-500  
[www.schmolck.de](http://www.schmolck.de)



## Dreher

*Ihr Stuckateurmeister*

79224 Umkirch

Im Stöckacker 9

Fernruf:

0 76 65 - 53 67

Fax: 0 76 65 - 9 91 16

**Karl-Heinz Dreher**

E-mail: [info@dreher-umkirch.de](mailto:info@dreher-umkirch.de)



Themen Spezial

f LIKE US ON FACEBOOK

# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## SÜDKÄLTE®

Kälte- und Klimatechnik

Ihr kompetenter Ansprechpartner in den Bereichen:

- Kühl- und Tiefkühlzellen
- Wärmerückgewinnung
- Obst- und Gemüselager
- Tankkühlung
- Klimaanlagen

*Wir machen das für Sie!*

Südkälte GmbH · Kälte- und Klimatechnik  
Grünstr. 13 · 79232 Hugstetten / Freiburg · Tel. 07665 / 93448-0  
[www.suedkaelte.com](http://www.suedkaelte.com)



**KALTEMÜLLER** KMF-Kühlung

PLANUNG • LIEFERUNG • MONTAGE • KUNDENDIENST

**KÄLTE-MÜLLER  
KMF-KÜHLUNG**  
Böcklerstraße 5  
79110 Freiburg  
Tel: 0761 - 131371  
Fax: 0761 - 133471  
[info@kaelte-mueller.de](mailto:info@kaelte-mueller.de)  
[www.kaelte-mueller.de](http://www.kaelte-mueller.de)

**Wir suchen ab sofort oder später eine/n Kältemechatroniker/in und eine/n Auszubildende/n zum Kältemechatroniker/in**

**Wir bieten gute Sozialleistungen, ein angenehmes Betriebsklima sowie leistungsgerechte Bezahlung.**

### Werben Sie gezielt!

**Persönliche Beratung unter:**  
Tel. 07574/9347-50,  
Tel. -51, Tel. -52  
[primo-sonderseiten@t-online.de](mailto:primo-sonderseiten@t-online.de)



**Verlag und Anzeigen:**  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Zentrum für Erkenntnis und Neuorientierung



**Besser leben:**  
Neues Bewusstsein  
Autogen / Mental Training  
Meditation / Balance  
Heilenergiearbeit / Reiki  
Rhythmikinetik  
Fußreflexzonen-Harmonie  
Klangmassage

Judith Maria Sommer  
Gesundheitspraktikerin (BfG)

Bottinger Str. 21  
79331 Teningen-Nimburg

Telefon 07663 / 914786  
Mail [info@zen-sommer.de](mailto:info@zen-sommer.de)  
Web [www.zen-sommer.de](http://www.zen-sommer.de)

**Weitere Informationen unter:**

Beratung      Seminare      Wellness

blickkontakt@t-online.de

**Paul Schmieder**  
Fenster & Türen



**Beratung Planung  
Montage Kundendienst**

Waidmattenstraße 6  
79232 March-Buchheim  
Tel.: 07665 / 13 43  
Fax: 07665 / 48 03





Themen Spezial



# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## SANITÄTSHAUS GRAMMELSPACHER

Inhaber: Dietmar Fischer

Stegenbachstraße 42  
79232 MARCH-UCHEIM  
Telefon 076 65/9 39 90 41  
Telefax 076 65/9 39 90 42

Filiale:  
Marktplatz 11  
79183 WALDKIRCH  
Telefon 076 81 / 13 95



## Geschenke 3 Dekoartikel für Ihr Fest

*Neu in der March*  
Öffnungszeiten: Di-Fr 10-12, 14-18 Uhr, Sa 10-14 Uhr  
Birgit Schuster-Merkle  
Eschenweg 2a  
79232 March-Hugstetten  
Fon 07665 · 9421750

Alles für Hochzeit,  
Kommunion und Taufe ...

[www.hochzeits-factory.de](http://www.hochzeits-factory.de)

## Werben Sie gezielt!

**Persönliche  
Beratung unter:**  
Tel. 07771/9317-11  
Fax. 07771/9317-40  
anzeigen@  
primo-stockach.de

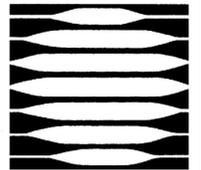


» **Verlag und Anzeigen:**  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
anzeigen@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Ihr TV-Service in der Region

Verkauf und Reparatur aller  
Unterhaltungsgeräte  
SAT-Anlagen – Planung – Bau – Wartung  
**TV • HiFi • Video • Antennentechnik**



## Löffelbein Elektro-Handels GmbH

Alte Bundesstr. 35, 79194 Gundelfingen  
Tel. 585937 Fax. 58821, email: [tv-loeffelbein@t-online.de](mailto:tv-loeffelbein@t-online.de)



## WURCHBAU

Harald Wurch  
Bauunternehmung  
Meisterbetrieb im  
Hoch- u. Tiefbau

Im Winkel 14  
79232 March  
Tel. 07665 - 947 58 27  
Fax 07665 - 947 58 26  
Handy 0171 - 427 48 37

- Maurer- und Betonbauarbeiten aller Art
- Erd- u. Kanalisationsarbeiten
- Aus- u. Umbauten
- Altbausanierung
- Abrissarbeiten
- Betonsanierung
- Reparaturarbeiten

Our Fashion by

## RENÉ

MODE FÜR GROSS-ARTIGE FRAUEN  
Size 42-60

Unterlinden 10  
(unterhalb der Schwarzwald-City)  
79098 Freiburg

[www.rene-mode.de](http://www.rene-mode.de)  
Tel. 0761/28 17 18  
Mo. bis Fr. 10 bis 19.00 Uhr  
Sa. 10 bis 17 Uhr



## Themen Spezial



Nächstes mal in  
**KW 14**

Handel | Handwerk | Gewerbe

# Die Adresse vor Ort!



» **Wir beraten Sie auch gerne persönlich!**  
Tel. 07574/9347-50, Tel. -51, Tel. -52 | Fax 07574/9347-49  
[primo-sondersseiten@t-online.de](mailto:primo-sondersseiten@t-online.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



# Kinderleicht! Online in wenigen Schritten Anzeige buchen und gleich den Preis berechnen!

## Bequem und übersichtlich

Einfach und in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.



Lassen Sie sich von unserem Online-Kalkulator überzeugen!

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

› **Verlag und Anzeigen:**  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Tel. 07771/93 17 - 11, Fax 07771/93 17 - 40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Auf Grund starken Wachstums bieten wir Ihnen in Freiburg optimale Rahmenbedingungen und langfristige Perspektiven.

Für unsere Niederlassung in Freiburg suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen zuverlässigen

**Verlader (m/w) im Umschlagslager in der Spätschicht**

**Was auf Sie zukommt:**

- Interessante und selbstständige Tätigkeit
- Termingerechtes Beladen von LKWs
- Ladungssicherung und Laderaumoptimierung

**Worauf es ankommt:**

- Erfahrung in der Sammelgutspedition
- Erfahrung im Umgang mit Flurförderzeugen bzw. Staplern. Staplerführerschein wäre von Vorteil.
- Erfahrung in der Ladungssicherung, Kenntnisse der Gefahrgutvorschriften
- Effiziente, sichere und selbstständige Arbeitsweise
- Belastbarkeit und Leistungsbereitschaft, Flexibilität

**Wie Sie zu uns kommen:**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:

DACHSER GmbH & Co. KG  
Niederlassung Freiburg • Frau Sylvie Guth-Dessommes  
Blankreutestraße 2 • 79108 Freiburg • E-Mail: sylvie.guth-dessommes@dachser.com

**WILLKOMMEN IN DER FAMILIE.**  
www.dachser.de/karriere

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen  
**Bestattungsinstitut - Schreinerei -  
Naturfarbenhandel - Solartechnik**  
Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - **Immer erreichbar**  
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07



weil du wertvoll bist

**Freie Christliche Schule**



**Zeit für Werte**

Jetzt informieren!

**Info-Vormittag**

Sa, 15.02.14  
10 - 13 Uhr

- Grundschule
- Werkrealschule
- Realschule
- G9 - Gymnasium
- Technisches Gymnasium  
Gestaltungs- und Medientechnik

[www.fcs-freiburg.de](http://www.fcs-freiburg.de)

**Nachhilfe** und mehr... **FreyBildung\***  
Hier, in Ihrem Wohn- oder Nachbarort Wissen beflügelt  
07642 49 29

**Bauunternehmen Friedrich & Wortmann**  
Meisterbetrieb

- An-/Umbau
- Sanierung
- Trockenbau
- Trockenlegung
- Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24 Telefon 07665/9 47 23 16  
79108 FR-Hochdorf Handy 0171/8 81 95 15

**Einfamilienhaus Freiburg-Hochdorf "Fuchswinkel"**

Freiburg-Hochdorf, Fuchswinkel 5b, freistehendes Einfamilienhaus  
Ruhige, idyllische Lage direkt am Bach

- Ökologisches Holzhaus als Effizienzhaus 70
- 2-geschossig auf Bodenplatte ohne Keller
- Baubeginn Sommer 2014
- 5,5 Zimmer, Gäste-WC, Küche, Bad, Studio ausgebaut mit Dachterrasse
- Gesamtwohn-/Nutzfläche ca. 145 m²
- Inkl. Grundstück (~339m²) und 2 PKW-Stellplätze
- Inkl. Erschließung, Erdarbeiten, Baunebenkosten und Außenanlage
- Zukunft bauen - Ökologisch konsequent- Innovative Holzkonstruktion

**Komplettpreis 460.000,- schlüsselfertig**

**HEIWOG**

HEIWOG WOHNUNGSBAU GmbH | Am Alamannenfeld 4 | 79189 Bad Krozingen  
Telefon 07633 12090 | Fax 150242 | info@heiwoa.de | www.heiwoa.de

Angebot vom 06.02. - 12.02.14

**Für Ihren Vorratseinkauf:  
Faller-Qualität zum Sonderpreis!**

Das ideale Bratenstück  
**Frischer Schweinehals**  
ohne Knochen  
küchenfertiger Zuschnitt **kg € 7,90**

**Deutsche Putenbrust kg € 9,90**  
Schnitzel oder bratfertiger Gulasch  
von Meisterhand fett- und sehnenfrei  
zugeschnitten

Mo Di Do Fr 7,30 - 12,30  
15,00 - 18,00  
Mittwoch 7,30 - 12,30  
Samstag 7,30 - 12,00

March-Holzhausen • Tel. 07665 44 40

**FALLER Metzgerei**  
partyservice

**Weitere Angebote im Ladengeschäft  
und auf metzgerei-partyservice-faller.de**

Frische Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung

...die Metzgerei mit Pfiff f f